KANTON AARGAU

DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES
Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
Fax 062 835 30 49
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

TBS Strom AG
Wasserwerk
Mühleweg 1
5034 Suhr

21. Januar 2021

V1/IN

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 21-00010

Auftraggeber:	TBS Strom AG, Wasserwerk - SUH1 / 30241
Probenahmegrund, Untersuchungsantrag:	periodische Eigenkontrolle, 1. Quartal
Untersuchungs-schwerpunkte:	Mikrobiologie, Nitrat
Probeneingang:	14.01.2021
Untersuchungs-zeitraum:	14.01.2021 - 18.01.2021

Befunde

Die Probe 21-00010-007 (Netzstelle: Wynenfeld (Wynenfeldstrasse 1), MVS Sprinklerzentrale - Letzte Spülung 08.01.2021) wies eine ungenügende Qualität auf bezüglich: Aerobe mesophile Keime. Die weiteren Proben erfüllen die gesetzlichen Anforderungen.

Der Nitratgehalt der Probe 21-00010-001 (GPW Distelmatten, Druckleitung, Probenhahn) liegt jedoch über dem Qualitätsziel.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

Trinkwasserinspektor Herr C. Brändli hat Herrn T. Schlatter am 18.01.2021 telefonisch über die mikrobiologischen Untersuchungsergebnisse informiert. Herr Schlatter vermutet als Ursache für die erhöhte Keimzahl in der Probe 21-00010-007 (Netzstelle: Wynenfeld (Wynenfeldstrasse 1), MVS Sprinklerzentrale) stagnierte Wasserpartien. Er wird nach der planmässigen Spülung eine Nachkontrolle durchführen.

Freundliche Grüsse

I. Nüesch

Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage
- Rechnung

Kopie
- per E-Mail: (pdf-Datei) timo.schlatter@tbsuhr.ch, Herr Timo Schlatter, TBS Strom AG, Wasserwerk, 5034 Suhr

Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am:	14.01.2021
Probenahme durch:	Timo Schlatter
Letzte stärkere Regenfälle:	vor 1 bis 2 Tagen
Niederschlags-menge [mm]:	37
Niederschlagsmessort:	Dach TBS

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
21-00010-001	GPW Distelmatten, Druckleitung, Probenhahn	Trinkwasser
21-00010-002	Netzstelle: Eichhof/Eichmatte (Bernstrasse West 106), bei A. Fischer	Trinkwasser
21-00010-003	Netzstelle: Brügglifeld/Aarauerfeld (Bachstrasse 91), Brunnen	Trinkwasser
21-00010-004	Netzstelle: Kirche (Kirchgasse 7), Brunnen - Bei Waschtrog Aufbewahrungshalle	Trinkwasser
21-00010-005	Netzstelle: Buhalde (Buhaldeweg 5) - Bei Trog	Trinkwasser
21-00010-006	Netzstelle: Dorfzentrum, Mühleweg 1	Trinkwasser
21-00010-007	Netzstelle: Wynenfeld (Wynenfeldstrasse 1), MVS Sprinklerzentrale - Letzte Spülung 08.01.2021	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter	GPW Distelmatten, Probenhahn 21-00010-001	Beurteilungs-werte	Netz: Eichhof/Eichmatte 21-00010-002	Beurteilungs-werte	Netz: Brügglifeld 21-00010-003	Beurteilungs-werte
Wassertemperatur [°C]	12.2 ext.		6.7 ext.	O: 5 - 25	6.9 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	3550 ext.					

	Netz: Kirche, Brunnen 21-00010-004	Beurteilungs-werte	Netz: Buhalde, Brunnen 21-00010-005	Beurteilungs-werte	Netz: Dorfzentrum 21-00010-006	Beurteilungs-werte
Wassertemperatur [°C]	10.4 ext.	O: 5 - 25	9.5 ext.	O: 5 - 25	9.1 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]						

	Netz: Wynenfeld, MVS **21-00010-007**	Beurteilungs-werte
Wassertemperatur [°C]	14.1 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]		

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Vor Ort gemessene grundwasser-spezifische Parameter	**GPW Distelmatten, Probenhahn** **21-00010-001**	Beurteilungs-werte
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	391.22 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

Mikrobiologische Untersuchungs-ergebnisse	**GPW Distelmatten, Probenhahn** **21-00010-001**	Beurteilungs-werte	**Netz: Eichhof/Eichmatte** **21-00010-002**	Beurteilungs-werte	**Netz: Brügglifeld** **21-00010-003**	Beurteilungs-werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	H = 100	nn	H = 300	1	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Coliforme Keime [KBE/100 ml]	nn	O = nn	nn	O = nn	nn	O = nn

	Netz: Kirche, Brunnen **21-00010-004**	Beurteilungs-werte	**Netz: Buhalde, Brunnen** **21-00010-005**	Beurteilungs-werte	**Netz: Dorfzentrum** **21-00010-006**	Beurteilungs-werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	H = 300	nn	H = 300	1	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Coliforme Keime [KBE/100 ml]	nn	O = nn	nn	O = nn	nn	O = nn

	Netz: Wynenfeld, MVS **21-00010-007**	Beurteilungs-werte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	**>400 (564)**	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn
Coliforme Keime [KBE/100 ml]	nn	O = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Messwerte mit dem Zeichen > (grösser als) lagen über der oberen Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.

Rohwerte/Schätzwerte werden in Klammern angegeben.

Nitratbestimmung

	GPW Distelmatten, Probenhahn **21-00010-001**	Beurteilungs-werte
Nitrat [mg/l]	26	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV)

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Kunsthausweg 24, 5000 Aarau durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.